

## **I LIBRI DEGLI EDITORI SARDI**

31 PROPOSTE

## **A SHOWCASE OF SARDINIAN BOOK PUBLISHERS**

31 PROPOSALS

## **DIE BÜCHER DER SARDISCHEN VERLAGE**

31 VORSCHLÄGE

Ambiente, Archeologia, Architettura e Arte, Artigianato,  
Cartografia, Etnografia e Antropologia, Letteratura, Narrativa  
e poesia in lingua sarda, Linguistica, Storia, Guide e manuali turistici,  
Musica e canto in Sardegna

Environment, Archaeology, Architecture and Art,  
Handicraft, Cartography, Ethnography and Anthropology, Literature,  
Fiction and Poetry in Sardinian language, Linguistics, History,  
Guides and handbooks, Music and singing in Sardinia

Umwelt, Archäologie, Architektur und Kunst, Handwerk,  
Kartographie, Ethnographie und Anthropologie, Literatur,  
Belletristik und Gedicht auf Sardisch, Sprachwissenschaft, Geschichte,  
Reiseführer und touristische Handbücher, Musik und Lied in Sardinien



Frankfurter Buchmesse:  
4. bis 8. Oktober 2006

**I libri degli editori sardi  
31 proposte**

**A showcase of Sardinian  
book publishers. 31 proposals**

**Die Bücher der sardischen Verlage.  
31 Vorschläge**

Ottobre 2006  
Realizzazione AES  
Associazione Editori Sardi  
A cura di Mario Argiolas, Ivan Botticini e Carla Serra

AES - Sede Operativa:  
09127 Cagliari, Via Basilicata 57  
Tel. +39 070 271573  
Fax +39 070 271573

Sede Deposito:  
09122 Cagliari, viale Elmas 154  
Tel. +39 070 21110346  
Fax +39 070 2111165

[www.editorisardi.it](http://www.editorisardi.it)  
[info@editorisardi.it](mailto:info@editorisardi.it)

*Presidente: Mario Argiolas (CUEC Editrice)*  
*Consiglieri: Ivan Botticini (Edizioni Sole), Francesco Cheratzu (Condaghes), Paolo Cossu (Grafica del Parteolla), Salvatore Fozzi (Edizioni della Torre), Giuseppe Mocci (Aipsa Edizioni), Giuseppe Podda (Il Maestrale)*

*Editori associati: Aipsa Edizioni, AM&D Edizioni, Arte Duchamp, Carlo Delfino Editore, Condaghes, CUEC Editrice, Domus de Janas, EDES Editrice Democratica Sarda, Editrice Archivio Fotografico Sardo, Editrice SALvure, Edizioni Della Torre, Edizioni Fiore, Edizioni Frorias, Edizioni Sole, Ettore Gasperini Editore, GC Edizioni, Geogramma, Grafica del Parteolla, Ilisso, Il Maestrale, Iris, Isola Felice, Mythos Iniziative, Nemapress, Paolo Sorba Editore, Papiros, P.T.M. Editrice, Scuola Sarda Editrice, Soter Editrice, Stampacolor, Tam Tam, Tema*

Grafica Biplano, Cagliari

Stampa e legatura *Grafiche Ghiani*  
S.S. 131 Km. 17,450 Z.I. Monastir (Ca)  
Tel. +39 070 9165222 Fax +39 070 9165223  
[www.graficheghiani.it](http://www.graficheghiani.it) - [graficheghiani@tiscali.it](mailto:graficheghiani@tiscali.it)



## AIPSA EDIZIONI

Via dei Colombi 31  
09126 Cagliari  
Tel. +39 070 306954  
Fax +39 070 306954  
www.aipsa.com  
aipsa@tiscali.it

*Established in 1993 in Cagliari, member of AES (Sardinian Publishers Association), Aipsa Edizioni srl publishes most of all books about Sardinia, showing all facets of the historical and cultural heritage, but also taking care of extra-local subjects.*

*The publishing selections are about "memory" reclamation and about an unbroken search of beginner novelists, essayists and poets, integrated in varied series of painstaking books.*



### Nino Sole **Sardegna ancestrale / Sa Sardinna'e sos pròmores** *La traccia e il sapore del sapere antico / S'istiga ei su nusku 'e su konnottu*

Collana: Ri/Cognizioni  
2006, pp. 624  
Illustrazioni b/n e colore  
€ 35,00  
ISBN: 88-87636-82-6

Il riconoscimento e la salvaguardia del patrimonio identitario sardo passa attraverso una rivisitazione dell'essere etnico e psicologico dell'indigeno sardo, del suo inimitabile esprimersi attraverso le tradizioni, la sua comunicazione mimica e posturale, il suo viscerale senso di appartenenza e negli slanci di solidarietà verso il gruppo di origine.

*Identification and preservation of Sardinian identity heritage passes through a revisit of the ethnic and psychological being of the Sardinian native, of the inimitable way in which he expresses himself through traditions, his mimic and postural communication, his visceral sense of belonging and through the fits of solidarity towards the group of origin.*

*Die Bestätigung und der Schutz der sardischen Identität erlebt eine Neuauslegung des ethnischen und psychologischen Seins des sardischen Einheimischen, durch einen unvergleichlichen Ausdruck seiner Traditionen, seiner mimischen und Lage bedingten Kommunikation, seinem hingebungsvollem Zugehörigkeitsgefühl und der Solidarität zu der einheimischen Gruppe.*



### Giuseppe Tiroto **Il bastimento dei sogni di spuma**

Collana: AltreStorie  
2006, pp. 208  
€ 13,00  
ISBN: 88-87636-87-7

Ambientata nel primo Ottocento, la contrastata storia d'amore tra una ragazza sarda e il figlio del comandante di un bastimento che fa la spola con il porto di Marsiglia. Un delizioso romanzo di formazione che ha vinto il premio letterario *Casteddu de sa Fae* (Posada 1995) nella sua versione in lingua sarda.

*This is the story of two "star-crossed lovers" set at the beginning of the XIX century. A Sardinian girl and the son of the captain of a vessel that goes back and forth from Marsiglia. A charming training novel that won the literary prize Casteddu de sa Fae (Posada 1995) in its version in Sardinian language.*

*Die Geschichte spielt am Anfang des 19. Jahrhundert und handelt von der kontrastreichen Liebe zwischen einem sardischen Mädchen und dem Sohn eines Kommandanten, dessen Schiff regelmäßig den Hafen von Marseile anläuft. Das Buch ist ein entzückender Bildungsroman, der in seiner sardischen Version mit dem literarischen Preis "Casteddu de sa Fae" (Posada 1995) ausgezeichnet wurde.*

# D

**CARLO DELFINO EDITORE**

Via Rolando 11/a

07100 Sassari

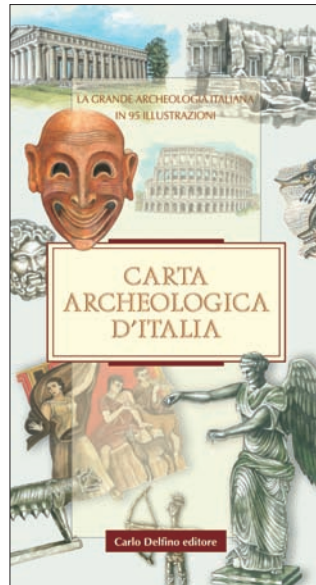
Tel. +39 079 262661 / 51 / 21

Fax +39 079 261926

info@carlodelfinoeditore.it

www.carlodelfinoeditore.it

*The publishing house established in 1981 with the archaeological series, what's more these about environment and history, art and handicraft. Popular traditions, language, fiction, architecture, non-fiction, science and technique. Very important the last series of folding map "Vai da te", about handicraft and wines, diving and farm holidays, agro industrial sector and beaches. Today the catalogue has nearly 400 books.*



**Fabio Bourbon, Monica Falcone**  
**Carta Archeologica d'Italia**  
**La grande archeologia italiana**  
**in 200 monumenti e 95**  
**illustrazioni**

Collana: I grandi monumenti d'Italia  
2005, pp. 95

Illustrazioni a colori  
€ 7,00; piegata € 8,00  
ISBN 6600000422

Questa Carta è uno strumento visuale facilmente fruibile, ideale tanto per orientarsi sul territorio verso la destinazione prescelta, quanto per averne ispirazione alla scoperta di luoghi mai visitati o, ancora, per trovarvi nuovi spunti di approfondimento nello studio. I disegni sono appositamente realizzati da Monica Falcone con una raffinata tecnica mista pastello/acquerello, mentre i testi – adeguatamente esplicativi e aggiornati – sono a cura di Fabio Bourbon.

*This map is a visual instrument that can be easily used to orientate on the country towards the selected destination, to get inspiration to visit new places or to expand on study. Drawings have been realised by Monica Falcone with a refined pastel/watercolours technique. Explanatory and updated texts are by Fabio Bourbon*

*Diese Karte ist ein einfach visuelle verwendbares Instrument. Sie ist ideal, um sich in Richtung eines gewählten Ziels zu orientieren oder sich von noch nie besuchten Orten inspirieren zu lassen ebenfalls hilft die Karte neue Vertiefungspunkte im Studium zu finden. Die Zeichnungen sind von Monica Falcone mit einer raffinierten Technik aus Pastell-/Aquarellmalerei realisiert, während die erläuternden und aktualisierten Texte von Fabio Bourbon betreut wurden. .*



**Mario Atzori, Giulio Paulis**  
**Antologia delle Tradizioni**  
**Popolari in Sardegna**

Collana: Cultura popolare  
2005, pp. complessive 1440  
€ 85,00 (3 voll. in cofanetto)  
ISBN: 88-7138-388-5

Questa antologia riprende documenti folklorici e linguistici che costituiscono una indispensabile base documentale per riscontri sul cambiamento avvenuto nella realtà culturale e sociale della Sardegna negli ultimi cento anni. I testi sono corredati da note e commenti critici. Gli argomenti vanno da Leggende a Novelle, da Credenze a Usanze, da Cibi tradizionali a Motti e proverbi, da Canti popolari a Preghiere, da Giochi popolari a Indovinelli e altro ancora.

*This anthology reverts to some dated linguistic and folk documents that form a significant basis for the comparison with the change that affected Sardinian social and cultural reality during the last century. Text are supplied with an anthropologic-linguistic essay, with footnotes and with a detailed logical index. Topics vary from legends to short stories, from beliefs to customs of the ancients, from traditional foods to popular sayings and old saws, from popular songs to prayers, from popular games to riddles etc.*

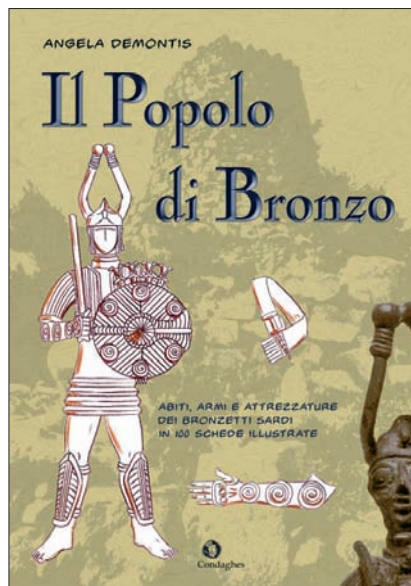
*Diese Anthologie greift auf folkloristische und linguistische Dokumente zurück, die historisch datiert sind und die eine unerlässliche urkundliche Basis darstellen, um die Veränderungen der kulturellen und gesellschaftlichen Realität Sardiniens in den letzten Hundert Jahren heraus finden zu können. Die Texte sind mit einem anthropologisch-linguistischem Essay, Fußnoten und erläuterter Index versehen. Unter den Themen findet man: Legenden und Erzählungen, Glauben und Sitten, traditionelles Essen und Sprichwörter, volkstümliche Lieder und Gebete, Spielen und Rätsel und noch vieles mehr.*



## CONDAGHES

via Sant'Eulalia 52  
09124 Cagliari  
Tel. e Fax +39 070 659542  
www.condaghes.it  
info@condaghes.it

*Established in 1992, the publishing house "Condaghes" promotes the language and culture of Sardinia with innovative products and with an eye on the Mediterranean and Europe. It has about 180 titles divided in 15 series and the main themes are; children and adult literature, both in Italian and Sardinian; local history; music; dictionaries; linguistics and educational multimedia.*



### Angela Demontis **Il Popolo di Bronzo** *Abiti, armi e attrezzature dei bronzetti sardi in 100 schede illustrate*

Collana: Archeologia  
2006<sup>2</sup>, pp. 256  
Illustrazioni in b/n  
€ 30,00  
ISBN: 88-7356-078-4

Il volume presenta un inedito lavoro di ricerca che attraverso un'attenta analisi dei bronzetti sardi svela particolari finora passati inosservati. I primi due capitoli illustrano i possibili materiali impiegati, le tecniche e i possibili colori utilizzati dai nuragici nell'età del Bronzo. La seconda parte del libro, descrive minuziosamente: abiti, copricapi, elmi, archi, spade, scudi ed ogni sorta di attrezzo scolpito nelle statuette.

*An unpublished research that from the analyses of the Sardinian bronzetti discloses some details unnoticed up to today. Chapter I and II show the possible materials, techniques and colours that could have been used by the nuraghic population during the Bronze Age. The second part of the book describes in details: clothes, headgears, elms, bows, swords, shields and any kind of tools sculpted in the little statues.*

*Die Sammlung stellt eine unbekanntes Forschungsarbeit vor, die auf einer tiefen Analyse der sardischen Bronzefiguren beruht und neue unbekanntes Einzelheiten enthüllt. Die ersten 2 Kapitel veranschaulichen den Einsatz der unterschiedlichen Materialien, Techniken und Farben die von dem Nuraghenvolk in der Bronzezeit verwendet wurden. Der 2 Teil des Buches besteht aus 100 illustrierten Karten mit ausführlichen Beschreibungen und Abbildungen der Kleidung, Kopfbedeckung, Helme, Bögen, Schwerter, Schilder und Werkzeugen der einzelnen Statuen.*



### Enzo Gravante **Paolo Fresu** *La Sardegna, il Jazz*

libro con CD musicale  
Collana: Carta e musica  
2004, pp. 216  
Illustrazioni in b/n  
€ 25,00  
ISBN: 88-7356-059-8

Questo libro comprende un'ampia conversazione con Paolo Fresu e un doveroso omaggio alla personalità del grande trombettista. Rappresenta, per certi versi, anche uno spaccato sulla Sardegna, quella attuale e quella passata, sulle tradizioni mantenute in vita con una fierezza non comune ed una sorta di codice d'onore dei rapporti umani, temi sempre presenti in filigrana nella poetica e nell'etica dell'artista. Al volume è abbinato un CD antologico.

*This book includes an exhaustive conversation with Paolo Fresu and a rightful homage to the personality of the great trumpet player. It represents, in a way, also a section on Sardinia, the actual and the ancient one, over the traditions maintained in life with a non common boldness and a sort of code of honor of the human relationships, always present themes marked in the artist's poetic and ethics. An anthological CD is combined with the volume.*

*Dieses Buch enthält ein weitgehendes Gespräch mit Paolo Fresu und ein gebührende Anerkennung zur Charakter des großen Trompetenspieler. Es stellt auch dar, in gewissem Sinne, ein Querschnitt auf das gegenwärtige und vergangenes Sardinien, auf den Traditionen am Leben erhaltet mit einem nicht allgemein Stolz und eine Art vom Ehregesetz der menschlichen Verhältnisse, Themen im Filigran immer anwesende in der Poetik und in der Ethik von Künstler. Zum Band ist eine anthologische CD zusammen beiliegend.*



## CUEC EDITRICE

Via Is Mirrionis 1  
09123 Cagliari  
Tel. +39 070 271573  
Tel. e Fax +39 070 291201  
www.cuec.it  
info@cuec.it

*The CUEC has been involved for the past 30 years in the publication of works that promote scientific, literary and cultural activities in Sardinia, particularly those with a an international emphasis. The following series are of particular importance: "Scrittori sardi", "Isole", "University Press", "Prospettive".*



## Giuseppe Marci In presenza di tutte le lingue del mondo *Letteratura sarda*

Collana: Manuali  
2006, pp. 376  
€ 22,00  
ISBN: 88-8467-309-7

Finalmente la storia della letteratura sarda dalle origini ad oggi, da Lucifero di Cagliari (IV secolo dopo Cristo) alla scuola sarda di giallo. Un viaggio affascinante e documentatissimo su una produzione letteraria ricca e articolata, segnata dall'uso di molteplici codici linguistici. Il libro inaugura i Manuali, la nuova collana che ha l'obiettivo di presentare il patrimonio letterario e culturale sardo con edizioni accurate e nello stesso tempo divulgative.

*At last the history of Sardinian Literature from the origin to today, from Lucifer of Cagliari (IV century after Christ.) to the Sardinian thriller school. A seductive and well-documented voyage in a rich and articulated literary production characterised by the use of multiple linguistic codes. The book inaugurates the Manuali, the new series that aims at presenting the cultural and literary Sardinian heritage with editions bibliographically accurate and at the same time popular.*

*Die Geschichte der sardischen Literatur von ihrem Ursprung bis heute, von Lucifero aus Cagliari (4. Jahrhundert nach Christus) bis hin zum sardischen Krimi. Eine faszinierende, dokumentierte Reise durch die reichhaltige und gut gegliederte sardische Literatur, die durch verschiedene Linguistische Codes gekennzeichnet ist. Das Buch eröffnet eine Neue Reihe des Cuec Verlags, welche das Ziel hat, das sardische literarische und kulturelle Erbe in bibliografisch gepflegten Ausgaben zu präsentieren. Die Werke sind in einer einfachen Sprache geschrieben und somit sowohl für Fachleute wie auch das Breitepublikum geeignet.*



## Gianluca Floris Il lato destro

Collana: Itaca  
2006, pp. 128  
€ 8,00  
ISBN: 88-8467-304-6

Un romanzo dal ritmo incalzante, giocato tra realtà e finzione, che alterna la ricostruzione dell'agguato di Via Fani, il rapimento di Aldo Moro, con la vicenda di un killer professionista, addestrato per uccidere e dei suoi torbidi rapporti con le Brigate Rosse. La storia si svolge tra Parigi, Roma e Cagliari. Documentatissimo sulla vicenda che ha segnato la storia d'Italia, il romanzo apre inquietanti squarci su una possibile verità sul caso Moro, un avvenimento agghiacciante ancora avvolto dal mistero.

*An enthralling novel, halfway between reality and fiction, alternates the reconstruction of the Via Fani ambush, the kidnapping of Aldo Moro with the affairs of a professional killer trained to kill and connected to the Brigate Rosse. The story develops between Paris, Rome and Cagliari. Well documented on the event that marked the Italian history, the novel opens up a gash on a potential truth on the Moro case, a terrifying event still shrouded in mystery.*

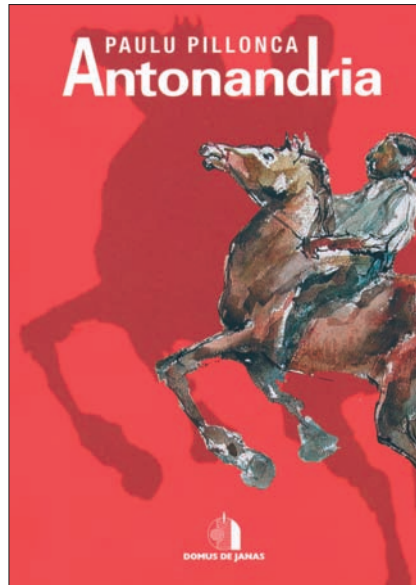
*Ein sich im Rhythmus überstürzender Roman, gespielt zwischen Realität und Fiktion, rekonstruiert die Geschichte der „Via Fani“, die Entführung von Aldo Moro. Die Geschichte handelt von einem professionellen Killer, der ausgebildet ist um zu toten und stets seine finsternen Beziehungen zur „Brigate Rosse“ aufrechterhält. Die Handlung spielt sich hauptsächlich zwischen Paris, Rom und Cagliari ab. Der Roman dokumentiert sehr gut das Ereignis, das die Geschichte Italiens beeinflusst hat und enthüllt neue Ansätze zur Lösung des fürchterlichen und noch mysteriösen Fall Moro.*



## DOMUS DE JANAS

Via Monte Bianco, 54 - Su Planu  
09047 Selargius (CA)  
+39 070 5435098  
+39 070 5434105  
www.domusdejanaseditore.com  
domusdejanaseditore@tiscali.it

*Domus de Janas is a publishing society born in 2000. It deals with book and journalistic productions over the privileged themes of the identity and the language of Sardinia. The publishing manager is Paolo Pillonca. The production spaces from the poetry to the essay to the jobs of naturalistic-environmental interest. It publishes also Lacanas, a bilingual essay that talks about the identity.*



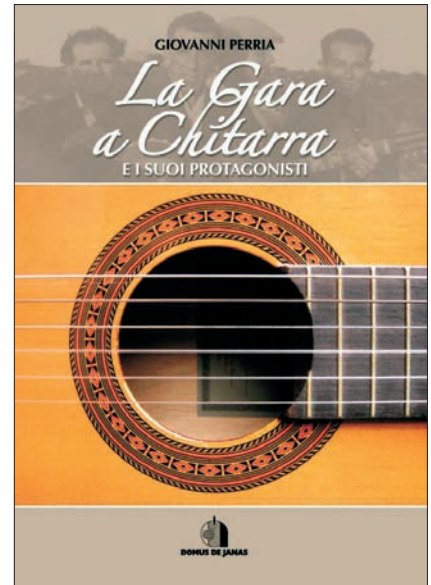
## Paolo Pillonca **Antonandria**

2006, pp. 176  
€ 10,00  
ISBN: 88 88569 63 4

Antonandria rielabora fantasticamente una tragedia reale, avvenuta nella Sardegna interna dei primi anni Cinquanta: il romanzo racconta una tenera storia d'amore e un dramma di giustizia negata, nell'incantevole scenario di un piccolo paese di montagna, dei suoi boschi e delle sue fontane. La narrazione è in lingua sarda logudorese.

*Antonandria is a fancy remake of a real tragedy that took place in the heart of Sardinia in the early '50s. The novel is about a nice love affair and a tragedy of denied justice. The scenario is a small mountain village, its woods and fountains. The language adopted for narration is the Logudorese Sardinian dialect.*

*Antonandria überarbeitet auf fantastische Art und Weise eine wirkliche Tragödie, die im Inland Sardiniens Anfang der Fünfziger Jahre passiert ist. Der Roman erzählt von einer zärtlichen Liebesgeschichte und einem Justiz Drama in der zauberhaften Landschaft eines kleinen Bergdorfes mit seinen Wäldern und Brunnen. Die Erzählung ist in sardisch-logudoresischer Sprache.*



## Giovanni Perria **La Gara a Chitarra e i suoi protagonisti**

2006, pp. 388  
Illustrazioni a colori  
€ 28,00  
ISBN: 88 88569 64 2

Protagonisti della Gara sono i cantadores, esecutori, interpreti e, in notevole misura, artefici, con le loro personali e originali elaborazioni e "invenzioni", di quel canto. Il libro è impreziosito da numerose, rare e per lo più inedite fotografie.

*The protagonists of the competition are the cantadores. performers, interpreters and, most of the times, authors of the songs characterised by these artists' personal, original elaboration and "invention". The book is precious for the many, rare, almost unpublished pictures it reports.*

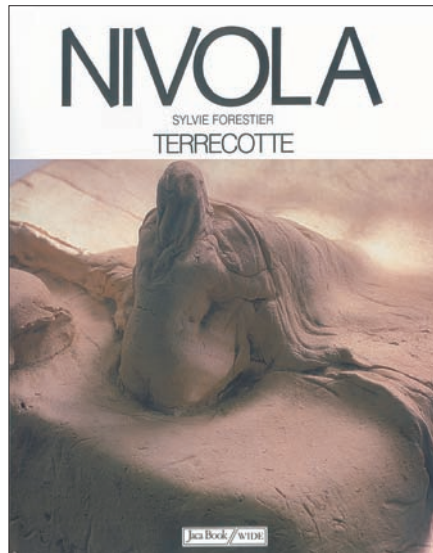
*Die Hauptfiguren des Wettbewerbes sind die Cantadores, die Aufführer, Interpreten und Schöpfer der persönlichen und originellen Lieder sind. Das Buch ist mit zahlreichen, raren und unveröffentlichten Bildern ausgeschmückt.*

**WIDE**

**EDITORIALE WIDE**

V.le Monastir 43  
09122 Cagliari  
Tel. +39 070 255171  
Fax +39 070 273118  
www.editorialewide.it  
giorgiodettori@tin.it

*Wide-Cagliari was born from the union of a league of 7 International editors. The Encyclopaedia of the Mediterranean was then created. Wide has co-published 6 titles present in: Tunisia, Spain, Lybia, France, Italy, Morocco and Malta. 2003-2004 Program: three volumes for the ART collection, three volumes for The Theme Collections and one volume for the Contemporaneous collection.*



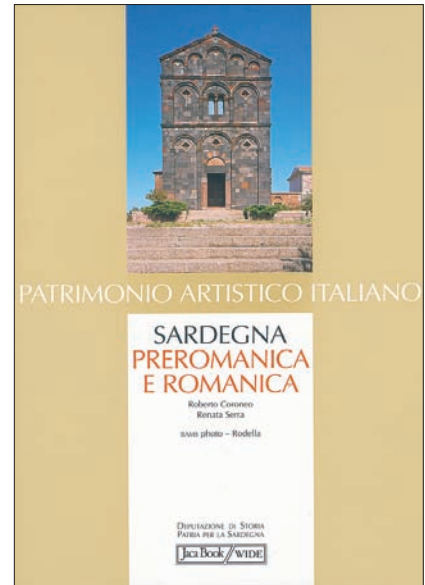
**Sylvie Forestier**  
**Nivola Terrecotte**  
*Opere dello studio Nivola, Amagansett, USA*

Prefazione di U. Collu  
Contributi di R. Cassanelli  
e Antonello Cuccu  
Fotografie di G. Dettori  
Illustrazioni a colori  
Editoriale Wide/Jaca Book  
Collana: Arte  
2004, pp. 214  
€ 80,00  
ISBN: 88 16 60305 4

Costantino Nivola è certamente uno dei grandi scultori italiani del '900. Sylvie Forestier, uno degli storici dell'arte che più ha frequentato il mondo di Chagall, Lèger e Picasso e ha lavorato sulle loro sculture, traccia la prima restituzione critica dell'opera in terracotta dell'artista.

*Costantino Nivola is certainly one of the great Italian sculptors of the XX century. Sylvie Forestier, one of the artistic historians that has a huge acquaintance with the world of Chagall, Lèger and Picasso and has worked on their sculptures, traces the first critical essay of the work in terracotta of the artist.*

*Costantino Nivola sicher ist einer der großen italienischen Bildhauern von 900. Sylvie Forestier, eine der Kunsthistoriker, die mehr hat die Welt von Chagall, Lèger und Picasso gesorgt und auf ihren Skulpturen gearbeitet, umreißt die erste kritische Wiedereinsetzung der Künstlerwerk im Terrakotta.*



**Roberto Coroneo, Renata Serra**  
**Sardegna preromanica e romanica**  
*Patrimonio artistico italiano*

Illustrazioni a colori  
Editoriale Wide/Jaca Book  
Collana: Arte  
2004, pp. 319  
€ 75,00  
ISBN: 88 16 60327 X

Il volume documenta la fioritura di episodi monumentali in Sardegna lungo un esteso arco cronologico: dal definitivo consolidarsi del tessuto cristiano nell'isola, fra il VI e il VII secolo, fino all'estrema espansione dell'architettura romanica nella prima metà del XIV secolo in un clima artistico e culturale prossimo all'avvento del gotico-catalano.

*The volume documents the spring of monumental episodes in Sardinia along a wide chronological arc: from the consolidating of the Christianity in the island, among the VI and the VII century, up to the extreme expansion of the Romanesque architecture during the first half of the XIV century in an artistic and cultural climax near to the advent of the Gothic-Catalan.*

*Der Band beweist die Blüte der monumentalen Episoden in Sardinien eine lange chronologischer Zeitspannen durch: von der endgültige Stärkung Christenhandlung ins Insel, zwischen VI und VII Jahrhundert bis die extreme Erweiterung der romanische Architektur in erste Hälfte des XIV Jahrhunderts in einem künstlerischen und kulturellen Klima zum baldigen Aufkommen des Gotik-Katalanisches.*





## EDIZIONI DELLA TORRE

Viale Elmas 154  
09122 Cagliari  
Tel. +39 070 2110346  
Fax +39 070 2111165  
www.librisardi.it  
dellatorre@tiscali.it

*Since 1974, the Della Torre Publishing House intends to value and spread Sardinian culture by promoting, through the contribution of well-known and established authors and university professors, knowledge of Sardinian language, archaeology, history, tradition and environment.*



### Fulvio Roiter **Sardegna** *Tutti i colori della luce*

Illustrazioni a colori  
2005, pp. 240  
€ 70,00  
ISBN: 88 7343 387 1

La Sardegna vista con gli occhi di uno dei più grandi maestri della fotografia italiana del Novecento. In oltre 200 stupende fotografie a colori, accompagnate dai testi di Giuseppe Agostini e da una lunga prefazione di Manlio Brigaglia, Fulvio Roiter racconta attraverso un ideale itinerario l'ambiente, la storia, le tradizioni e la vita quotidiana dell'Isola.

*Sardinia seen with the eyes of one of the greatest teachers of Photography of the XX century. In more than 200 stupendous color photographs, accompanied by the texts of Giuseppe Agostini and by a long preface of Manlio Brigaglia, Fulvio Roiter tells through an ideal itinerary the environment, the history, the traditions and the daily life of the Island.*

*Sardinien gesehen mit den Augen von einem der größten Meister der italienische Fotografie von 900. In über 200 wunderbaren Farbfotographien, befügt aus den Texte von Giuseppe Agostini und aus einer lange Einleitung von Manlio Brigaglia, Fulvio Roiter erzählt, durch einen idealen Weg,, die Umwelt, die Geschichte, die Traditionen und das tägliche Leben der Insel.*



### Maurice Le Lannou **Pastori e contadini di Sardegna**

Collana: Tutti i libri della Sardegna  
2006, pp. 480  
Illustrazioni in b/n  
€ 18,90  
ISBN: 88 7343 407 X

Maurice Le Lannou (1906-1992) è stato uno dei più grandi geografi europei del nostro secolo. Da una serie di soggiorni che vanno dal 1931 al 1937 nacque questo *Pâtres et Paysans de la Sardaigne*, un'alta operazione d'indagine condotta con intelligenza e originalità nel campo della geografia umana, un libro sempre attuale che ripercorre la struttura stessa della lunga vicenda isolana: quel vasto, drammatico paesaggio in cui inscrive e si connota la storia della Sardegna.

*Maurice Le Lannou (1906-1992) was one of the best European geographers of our century. Pâtres et Paysans de la Sardaigne is the result of a number of visits to Sardinia he made from 1931 to 1937. This is another fresh and intelligent study on human geology, which is always fascinating, an evergreen book that goes back over the structure of the long life of the island: that dramatic, huge landscape where Sardinian history is written and takes its form.*

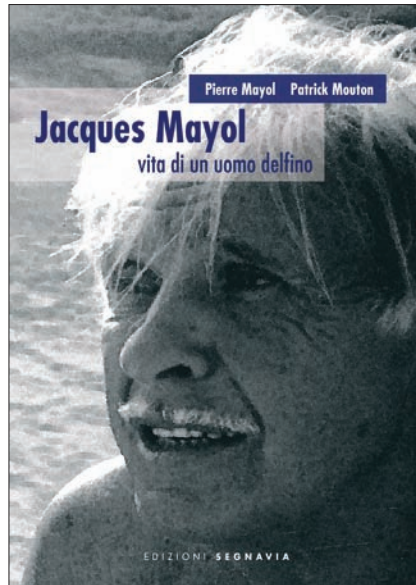
*Maurice Le Lannou (1906-1992) war ein der größten Europäische Geograf unseres Jahrhunderts. Nach einigen Aufenthalten zwischen 1931 und 1937 ist Pâtres et Paysans de la Sardaigne geschrieben. Es handelt sich um eine interessante Forschungsarbeit, die im faszinierenden Bereich der menschlichen Geografie mit großer Intelligenz und Originalität geführt wurde. Das Buch ist immer aktuell und greift auf die lange, dramatische Geschichte der Insel zurück.*



## EDIZIONI SEGNAVIA

Via Barzini, 15  
07100 Sassari  
Tel. +39 079 298893  
Fax 178 6034504  
edizioni@segnavia.it

*Born in 2000 printing sporting guides on outdoor activities (climbing, canyoning, hiking). In last years it has spread out its field realizing books about sardinian culture and tradition.*



### Pierre Mayol, Patrick Mouton **Jacques Mayol** *Vita di un uomo delfino*

Collana: Verba manent  
2006, pp. 208  
€ 16,00  
ISBN: 978-88-88776-14-9

Rivelato al grande pubblico da *Le grand bleu*, il film di Luc Besson, Mayol ha segnato fortemente il mondo dell'immersione in apnea. Tutta la sua vita è stata segnata dalla passione per i viaggi e per l'avventura. Il 22 dicembre 2001, a 74 anni, Jacques Mayol ha messo fine ai suoi giorni nella sua casa all'Isola d'Elba. Pierre Mayol e Patrick Mouton hanno voluto raccontare la vita eccezionale di questo personaggio fuori dal comune.

*Revealed to public by Le grand bleu, a Luc Besson film, Jacques Mayol deeply signed the world of breath-held diving. All his life has been signed by passion for travels and adventure further to his deep love for sea and dolphins. On December 22nd, 2001, when he was 74, he died in his house in Isola d'Elba. Pierre Mayol and Patrick Mouton tells in this book about the exceptional life of Jacques Mayol, a person out of common life.*

*Dem grossen Publikum bekannt geworden durch den Film Le grand bleu von Luc Besson, hat Jacques Mayol die Welt des Apnoetauchens geprägt. Sein ganzes Leben ist von der Leidenschaft für die Reisen und die Abenteuer so wie für seine große Liebe fürs Meer und die Delphine gekennzeichnet worden. Am 22 Dezember 2001, mit 74 Jahren starb Jacques Mayol in seinem Haus auf der Insel Elba. Pierre Mayol und Patrick Mouton haben das unglaubliche Leben dieses außergewöhnlichen Menschen erzählt.*



### Andrea Bonucci **Luoghi che non ci sono**

Collana: Verba manent  
2006, pp. 160  
€ 16,00  
ISBN: 978-88-88776-15-6

Racconti di viaggio ed esplorazione in luoghi che non esistono: anche conoscendone nomi e posizioni difficilmente si ritroverebbero come vengono narrati, perché mutati dal tempo. Sono eventi prima che luoghi, posti della mente, alcuni generati da una reale esistenza fisica, altri frutto di immaginazione o sovrapposizione tra l'immaginario e il reale. Eppure, tentare di ritrovarli non sarebbe inutile.

*14 stories of travel and exploration in inexistent places, as says the author: since they have been changed by time, even if their name and set are known, difficult is to find them as they are tell about. They are event before places, they are places of mind, some of them have been generated by real physic existence, other ones are fruit of imagination, or superimposition of imaginary and real. But, try to find them is useless.*

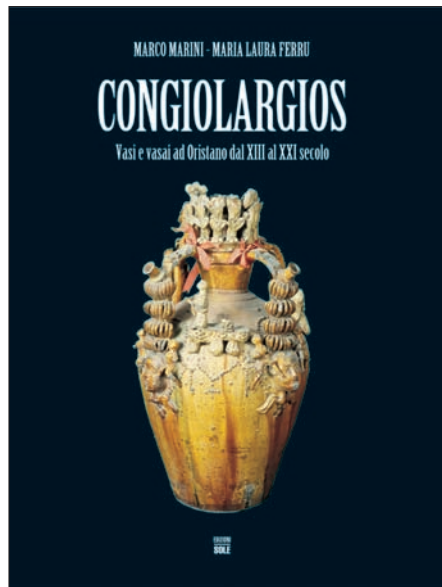
*14 Erzählungen und Forschungsreisen in Orten, die nicht existieren: auch wenn man Namen und Lage kennt, ist es schwer sie so wieder zu finden, wie man von ihnen gehört hat, weil sie sich im Laufe der Zeit geändert haben. Es sind Ereignisse bevor sie zu Orten werden, Plätzen in den Gedanken. Einige sind von realer Existenz, andere sind nur Früchte der Gedanken oder einer Überschneidung von Vorstellung und Realität. Der Versuch, sie wieder zu finden wäre nicht nutzlos. Diese Suche würde an anderen Orten führen, die unterschiedlich zu den gehörten Orten sind und die nicht weniger real oder fantastisch sind. Das wichtigste ist, sie zu suchen.*

**EDIZIONI  
SOLE**

**EDIZIONI SOLE**

Via Capitanata 24  
09121 Cagliari  
Tel. +39 070 291318  
Fax +39 070 9536753  
www.edizionisole.it  
info@edizionisole.it

*Established in 1988, Edizioni Sole works in traditional book and review publishing, but also in electronic publishing with an activity addressed especially to environment, handicraft, culture, teaching aid, information, children book, manual, non-fiction, sport, tourism.*



**Marco Marini, Maria Laura Ferru**  
**Congiologios**  
**Vasi e vasai ad Oristano**  
**dal XIII al XXI secolo**

Prima edizione 2003  
Nuova edizione 2006  
Cofanetto, pp. 326  
Illustrazioni a colori  
€ 95,00  
ISBN: 88-88377-07-7

L'opera ricostruisce la storia dei figoli oristanesi produttori di congios (vasi) dai quali derivarono l'appellativo di congiologios, documentando con abbondanza di immagini la produzione relativa ad un arco temporale che parte dall'epoca giudiciale, attraversa i periodi catalano, spagnolo e sabaudo per giungere fino ai giorni nostri. Il volume è corredato di ricchi repertori e comprende il testo originale in lingua spagnola con traduzione in italiano dello Statuto dei congiologios oristanesi del 1692.

*The work reconstructs the story of the Figoli of Oristano who were pot-makers. These pots were called Congios from which derives the name of Congiologios. The production is supported with copious images belonging to a period that starts from that of the Giudicati, it goes through the Catalan, Spanish and Savoyard Period up to the present time. The volume is fitted out with rich repertories and it includes the text in original Spanish language with the translation in the Italian language of the Statute of the Congiologios from Oristano of the 1692.*

*Die Arbeit rekonstruiert die Geschichte der Figoli von Oristano, die Töpfer waren. Die von ihnen gemachte Töpfe hießen Congios, die den Herstellern den Name Congiologios gegeben haben. Der Text ist mit einer reichen Auswahl von Abbildungen versehen, die mit der Zeit der Giudicati anfangen, und die katalanische, die spanische und die savoyarde Perioden bis zur Gegenwart zurücklegen. Das Volumen ist mit wertvollen Repertoires eingerichtet und bietet den ursprünglichen spanischen Text mit der italienischen Übersetzung des Gesetzes der Congiologios von Oristano 1692 an.*



## **ETTORE GASPERINI EDITORE**

Via della Pineta, 24-36

09125 Cagliari

Telefono: +39 070 303777-8

Fax: +39 070 303501

e.gasperini@tiscali.it

*Established in 1948, Ettore Gasperini Publisher is specialized in Sardinian linguistics but, its publication also deal with fiction, essay writing, linguistics, history and photography. "La terra dei re" is one of the end-on collection.*



## **Anna Depalmas** **Le navicelle di bronzo della Sardegna nuragica**

Collana: Archeologia

2005, pp. 394

€ 90,00

ISBN: 88-89438-05-3

Un ampio e accurato studio sulle navicelle di bronzo del periodo nuragico.

Il volume è corredato di schede, documentazioni grafiche e fotografiche, analisi e considerazioni sulla navigazione in ambito mediterraneo.

*This is the first corpus of nuraghic bronze gondolas supplied with files, graphic and photographic documents, analyses and considerations on sailing in the Mediterranean during the nuraghic era.*

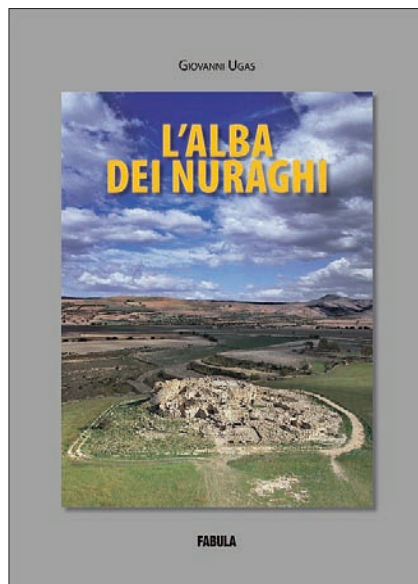
*Es handelt sich um die erste Sammlung von Bronzschiffchen mit Karten, grafischen und fotografischen Dokumentationen, Analysen und Bemerkungen über die Schifffahrt in der Zeit der Nuraghen im Mittelmeerraum.*

# Fabula

## FABULA

Via Sonnino, 33  
09125 Cagliari  
Tel. e Fax. +39 070 670659  
fabulasrl@yahoo.it

*Fabula inaugurated its publisher activity in 2001. It is specialised in photographic books, history texts and archaeology. Also it is publishing a new collection on alternative sports.*



## Giovanni Ugas **L'alba dei Nuraghi**

Collana: Archeologia  
2006, pp. 280  
Illustrazioni a colori e in b/n  
€ 30,00  
ISBN: 88-89661-00-3

Primo libro di una trilogia sulla civiltà nuragica, è un libro di grande valore scientifico ma di facile fruizione anche per il lettore non specialista. L'analisi di Ugas sulla nascita della civiltà nuragica e sui rapporti con le civiltà coeve del mediterraneo è la più aggiornata e documentata pubblicata fino ad ora e getta una luce nuova su un periodo cruciale della storia dei popoli mediterranei.

*The first of three books on the nuraghic civilization, this book is of great scientific value but of difficult exploitation for the non specialist reader too. Ugas analysis of the birth of the nuraghic civilization and of the relationship with the contemporary Mediterranean civilizations is the most updated and documented work published up to now and brings a new light on a difficult period of the history of the Mediterranean peoples.*

*Das ist das erste Buch einer Trilogie über die Kultur der Nuraghen mit einem großen wissenschaftlichen Wert aber genauso verständlich für nicht spezialisierte Leser. Die Forschung von Ugas über die Entstehung der Kultur der Nuraghen und ihrer Beziehungen zu der zeitgenössischen Bevölkerungen des Mittelmeerraums stellt die momentan aktuellste und best dokumentierte Arbeit dar, die bis jetzt veröffentlicht wurde und wirft ein neues Licht auf eine entscheidende Zeit der mediterranen Bevölkerungen.*



## **GEOGRAMMA**

Via Lamberti 4  
07026 Olbia  
Tel. +39 0789 57777  
Fax +39 0789 51036  
www.geogramma.it  
info@geogramma.it

*The main activity of Geogramma is the remote-sensing by analyzing satellite and aerial data with follow-up applications in the publishing field: creating aerial and satellite maps that can be used in various areas, such as educational, technical scientific and promotional.*

*Behind each Geogramma map is hidden a careful job and a scientific rigour that aim to guarantee the greatest quality. First aim of the Company is to publish a very innovative technological product, making it easily understandable to everybody.*



### **Italia dal Satellite**

Collana: Le nazioni d'Europa  
Scala: 1:1.550.000  
2006, formato: cm 70x100  
€ 13,50  
ISBN: 88-7628- 007-3



### **La costa nord orientale dal Satellite**

Collana: Le coste della Sardegna dal satellite  
Scala: 1:48.000  
2005, formato: cm 70x100  
€ 11,00  
ISBN: 88-7628-088-X

Tutte le carte sono stampate su una carta patinata lucida da 200gr/m2 plastificata e hanno un formato di cm 70x100.

*All of the maps are printed in 200 gr/m2 glossy paper and have a cm 70 x 100 size.*

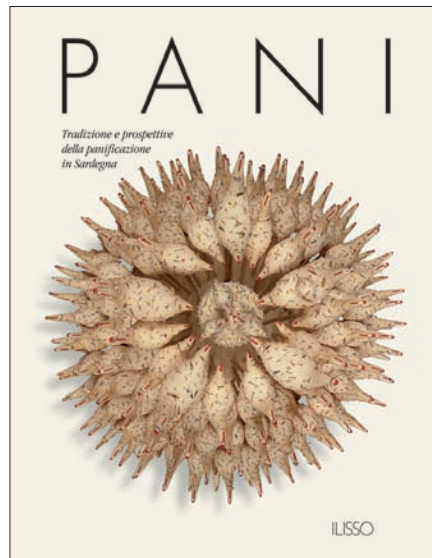
*All die Karten sind aus glänzenden Kunstdruckpapier (200 Gr/m2) im Format von 70cm x 100cm*



**ILISSO**

Via Guerrazzi, 6  
08100 Nuoro  
Tel. +39 0784 33033  
Fax +39 0784 35413  
www.ilisso.it  
ilisso@ilisso.it

*Ilisso Publisher inaugurated its publisher activity 20 years ago. More than 200 titles in its catalogue; 10 book collections of Sardinian art and literature, ethnography and photography. Important exhibition in prestigious places. Since ever it avails of important academic contribution and literature critics very close to its readers.*



**AA.VV.**

**Pani**

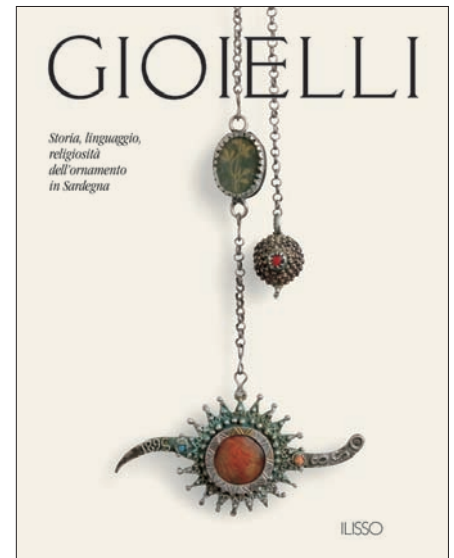
***Tradizioni e prospettive della panificazione in Sardegna***

Collana: Etnografia e cultura materiale  
2005, pp. 420  
Illustrazioni a colori  
€ 86,00  
ISBN: 88-89188-54-5

L'opera propone un catalogo completo delle forme e delle tecniche della panificazione tradizionale sarda, ma anche i riti che da secoli la accompagnano. La grande ricchezza del volume è costituita da un corredo iconografico che comprende anche una vasta selezione di immagini d'epoca reperite in numerosissimi archivi fotografici (National Geographic, Alinari, Wagner, Cartier-Bresson, Pfalzer, De Biasi, solo per citarne alcuni), e 30 autori, tra i quali il grande antropologo Alberto Mario Cirese.

*This work proposes a complete catalogue of shapes and techniques of traditional Sardinian breadmaking and customs which since centuries are linked to it. The richness of this volume consists of an iconographic outfit including a wide selection of period pictures found in several photographic files (National Geographic, Alinari, Wagner, Cartier-Bresson, Pfalzer, De Biasi, just to give some example), and 30 authors; between them the great anthropologist Alberto Mario Cirese.*

*Diese Werk bietet einen kompletten Katalog der Formen und Techniken der traditionellen sardischen Brotherstellung, mit den Ritualen, die sie seit Jahrhunderten begleiten. Die große Vielfalt des Buchs besteht aus etwa 700 Bildern, die aus zahlreichen fotografischen Archiven beschafft wurden (National Geographic, Alinari, Wagner, Cartier-Bresson, Pfalzer, De Biasi, um nur einige zu nennen) und Beiträgen von 30 verschiedenen Autoren unter anderem der große Anthropologe Alberto Mario Cirese.*



**AA.VV.**

**Gioielli**

***Storia, linguaggio, religiosità dell'ornamento in Sardegna***

Collana: Etnografia e cultura materiale  
2004, pp. 412  
Illustrazioni a colori  
€ 86,00  
ISBN: 88-89188-28-6

Dalle più arcaiche collane e amuleti, documentati sin dal Neolitico, alle ricche e sfarzose tipologie di monili di derivazione spagnola sino alle più recenti creazioni. I massimi esperti e studiosi del settore, attraverso un ricchissimo repertorio fotografico di oltre 1000 immagini a colori, ricavano per i lettori la chiave per aprire lo scrigno dei "segreti" dell'oreficeria della Sardegna.

*From the most archaic necklaces and amulets, documented since the Neolithic, to the rich and sumptuous typologies of necklaces of Spanish derivation actually to the most recent creations. The maximum experts and researchers of the sector, through a rich photographic repertoire of over 1000 color images, draw for the readers the key to open the casket of the "secret" of Sardinian orephicery.*

*Von die mehr archaische Halsketten und Amulette, seit dem Neolithikum dokumentiert, bis die reiche und prunkvolle Typologien von Schmückstücke aus spanische Ableitung, bis das neuestes Schaffen. Die größten Experten und Gelehrte des Bereich, durch eine sehr reich fotografische Sammlung von über 1000 Farbbilder, den Schlüssel ziehen um den Schrein der „Geheimnisse“ der sardischer Goldschmiedekunst zu öffnen.*



## IL MAESTRALE

Via Monsignor Melas, 15  
08100 Nuoro  
Tel. +39 0784 31830 - 37590,  
Fax +39 0784 31830 - 32354  
www.edizionimaestrale.it  
edizionimaestrale@tiscali.it

*Established in 1992, the publishing house Il Maestrale in a brief lapse of time conquered a prestigious position in publishing Sardinian and Italian survey. This position is certified by the growing attention of the national and regional press (with reviews or contributions of the publishing house) and important literary national and international prize-giving to writers of book list (Marcello Fois, Giorgio Todde, Maria Giacobbe). The publishing house's results give reason to an editorial policy based on contributors quality and a strict choosing of books to publish.*



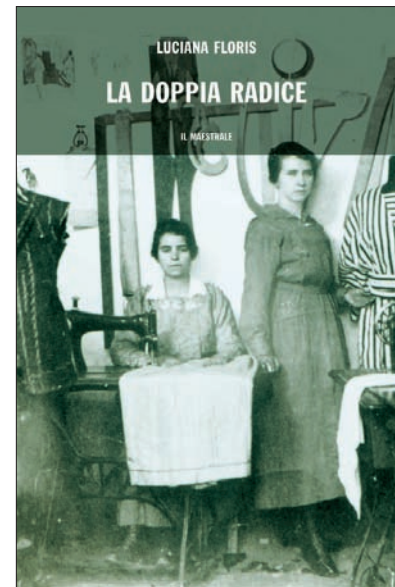
## Alberto Capitta Il cielo nevica

Collana: Tascabili Narrativa  
2006, pp. 180  
€ 10,00  
ISBN: 88-89801-04-2

*Il cielo nevica* riafferma e rafforza le rare e riconosciute qualità di scrittura di Alberto Capitta, giocando sulla miscela di visionario, grottesco e lirico di una storia che vede un'anziana madre e suo figlio condurre una vita ai margini della società. Lo scenario è quello dell'arcipelago de La Maddalena, nel nord Sardegna, a due passi dalla 'garibaldina' isola di Caprera, e proprio Garibaldi è l'inaspettato, surreale, anacronistico coprotagonista del romanzo.

*The sky is snowing one more time declares and strengthened Alberto Capitta's rare and recognised writing qualities. He mixes visionary, grotesque and lyric elements in a story which tells about an elderly mother and her son who lives a life on the fringe of society. The story is set in La Maddalena archipelago, in the north of Sardinia, very close to the "Garibaldian" isle of Caprera. Garibaldi is indeed the unattended, surreal, anachronistic character of the novel.*

*Schnee vom Himmel bestätigt und verstärkt die raren und anerkannten Schreibfähigkeiten von Alberto Capitta. Das Buch erzählt eine visionäre, groteske und lyrische Geschichte über eine alte Mutter mit einer geheimnisvollen, bezaubernden Macht, und ihrem Sohn, eine einsame Seele, die ein Leben am Rand der Gesellschaft führen. Das Szenario ist der Archipelago der Insel La Maddalena, im Norden Sardinien und einen Steinwurf von der Insel Garibaldi's „Caprera“ entfernt. Somit entwickelt sich der Italienische Held Garibaldi unerwartet zur Hauptfigur der Geschichte.*



## Luciana Floris La doppia radice

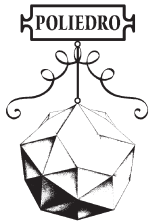
Collana: Narrativa  
2005, pp. 220  
€ 14,00  
ISBN: 88-89801-06-9

L'affascinante percorso di conoscenza di una giovane donna a confronto con un'ingombrante figura materna. Al ritmo di un piccolo treno di provincia, scorrono sulle pagine le tappe e i luoghi teatro di una genesi familiare e personale. E in un gioco di alternanze tra storie antiche e meno antiche, il ricordo di chi narra rivela i tanti volti di un solo corredo identitario. Volti che tratteggiano una geografia dell'anima, e rivelano la ricca architettura di un'esistenza.

*The double root is the charming knowledge way where a young lady is on in comparison with an awkward mother. On the rhythm of a little provincial train, legs and places - stage of a familiar and personal genesis - run on the pages of the book. And, as in a game where ancient and less ancient stories alternate, the memory of the narrator reveals several faces of a single identity outfit. Those faces describe the geography of characters' soul and reveal the rich architecture of their life.*

*Die doppelte Wurzel ist der faszinierende Lebensweg einer jungen Frau, die sich mit einer aufdringlichen Mutterfigur auseinandersetzen muss. Mit dem Tempo einer provinziellen Bummelbahn ziehen die Seiten und Etappen des Buches an einem vorbei und entwickeln sich zu einem familiären und persönlichen Schauplatz. In einem alternierenden Spiel zwischen alten und neuen Geschichten enthüllt der Erzähler die vielen Gesichter einer einzigen Identitätsstruktur. Gesichter die eine Seelengeografie skizzieren und eine reiche Lebensarchitektur enthüllen.*





## **POLIEDRO EDIZIONI**

Via Matteotti, 13  
08100 Nuoro  
Telefono: +39 0784 231232  
Fax: +39 0784 35413  
www.poliedroedizioni.com  
poliedroedizioni@tiscali.it

*Poliedro started its activity in the publishing market in 1995 with the publication of a Sardinian grammar book. Mainly involved in Sardinian subjects, Poliedro has published linguistics, ethnography, arts, archeology and history books mainly used by university scholars and students. Outstanding among its editions and activities are the photography series and, the contemporary literature serie.*



### **Andrea Delle Case Giovanni Pisano**

#### ***Incisore, pittore, progettista d'interni***

2005, pp. 104  
Illustrazioni a colori  
€ 38,00  
ISBN: 88-86741-31-6

Materie e colori di una città adagiata sulla roccia a guardare il mare da quasi tre millenni. Elementi capaci di relazioni infinite, sotto l'occhio attento e insieme appassionato di un artista come Giovanni Pisano. La tecnica dell'autore si manifesta in tutta la sua potenza di precisione, nel nudo puntiglio delle incisioni: capace di trascinarle sino a quote di qualità raramente sfiorate fuori dall'epopea della grande grafica sarda tra le due guerre.

*Materials and colours of a city laying on the rock at watching at the sea since about three millenniums. Elements capable of infinite relationship watched with the watchful and keen eye of an artist such as Giovanni Pisano. Auteur attention and passion which award a price on solidity and constancy of long research, crossed by rigour of perfect technique. Features also shown, with great precision power, on the naked tenacity of engraving, dragged till the getting of a quality level seldom reached outside the epopee of Sardinian graphic between the two great wars.*

*Materialien und Farben einer Stadt auf einer Klippe, die seit fast dreitausend Jahren über das Meer wacht. Fähige Elemente und endlose Relationen, entstanden unter den aufmerksamen und leidenschaftlichen Augen des Künstlers Giovanni Pisano, geprägt durch die Hartnäckigkeit und Solidität seiner langen Arbeit, durchzogen von der Strenge seiner perfekten Technik, die sich durch die Macht seiner Präzision in den Gravuren ausdrückt: Eine Qualität die selten außerhalb der großen sardischen Grafik zwischen den zwei Weltkriegen zu finden ist.*



### **Gianni Murtas, Giuliana Altea Igino Panzino**

2006, pp. 120  
Illustrazioni a colori  
€ 38,00  
ISBN: 88-86741-32-4

Apparentemente lineare nel suo sviluppo, l'esperienza artistica di Igino Panzino è in realtà quantomai complessa, e include quasi tutti i problemi più rilevanti della ricerca visiva degli ultimi quarant'anni. La limpidezza cartesiana delle sue opere ha fatto i conti con l'aspetto linguistico e quello progettuale, col problema dell'impegno sociale dell'arte e la crisi della modernità.

*Apparently linear on its development, Igino Panzino's artistic experience is in fact complex on dealing with all more relevant problems of visual research of last forty years. Cartesian clearness of his works brought to account linguistic and design aspect, social commitment of art and crisis of modernity but never gave up to constructivism origins and reduced that comparison to a matter of simple shape.*

*Trotz einer anscheinend linearen Entwicklung ist die künstlerische Erfahrung von Igino Panzino sehr komplex und greift fast alle relevanten Probleme der visuellen Forschung der letzten vierzig Jahre auf. Die kartesianische Klarheit seiner Werke musste mit dem linguistischen und projektuellen Aspekt, mit dem Problem des öffentlichen Kunstengagements und der Krise der Modernität zu Recht kommen, ohne auf die konstruktivistische Ursprung verzichten zu müssen, und im Vergleich nicht zur reinen Formsache erklärt zu werden.*



## SCUOLA SARDA EDITRICE

Via delle Coccinelle, 3  
09134 Cagliari  
Tel. +39 070 520868  
Fax: +39 070 520592  
www.scuolasardaeditrice.com  
info@scuolasardaeditrice.com

*Scuola Sarda Editrice was established in 1986. It has developed into an independent, highly qualified graphical-editorial company. The distinctive feature of publishing house is that it produces its own titles directly using two local production units in the Cagliari area. The catalogue is based principally on subjects relating to Sardinian culture but also with more general and topical themes.*



**AA.VV.**  
**(Giulio Angioni, Nicola Lecca,  
Salvatore Mannuzzu e altri)**

**incroci a raso**  
**Tra Storia e storie**

Collana: Carta d'imbarco  
2006, pp. 176  
€ 9,00  
ISBN: 88-87758-11-5

Storia collettiva e storia privata si incrociano in nove racconti. L'attacco francese alle coste sarde e le pretese della signora di Saint Saveur; il colonialismo in Africa e un bracconiere in vacanza; l'11 settembre e uno strano gioco di anagrammi. Un aviatore tedesco e la perduta spiaggia cagliaritano; due donne che riempiono in modi diversi l'attesa di un treno, mentre sui giornali si legge dei programmi nucleari dell'Iran.

*Collective and private stories cross in nine tales. The French attack to Sardinian coast and Lady of Saint Seveur's claims; colonialism in Africa and a poacher on holidays; the eleventh of September and a strange anagram game. A German aviator and the lost Cagliari beach; two women who spend their time in different ways waiting for a train, while newspapers tell about Iranian nuclear programmes. And other signs of history, chronicle, everyday life and future.*

*Öffentliche und private Geschichte kreuzen sich in neun Erzählungen. Der französische Angriff auf die sardische Küste und die Ansprüche der Frau Saint Saveur; der Kolonialismus in Afrika und ein Wilderer im Urlaub; der elfte September und ein komisches Anagrammspiel. Ein deutscher Flieger und der verlorener Strand von Cagliari; zwei Frauen die auf unterschiedliche art und weise auf einen Zug warten, während man in den Zeitungen über das Nuklearprogramm des Iran lesen kann. Und noch andere Spuren von Geschichten und Reportagen, aus dem Alltäglichen und der Zukunft.*



## **SOTER EDITRICE**

Via Spano, 11  
07019 Villanova Monteleone (SS)  
Tel. +39 079 960724  
Fax +39 079 960645  
sotereditoria@tiscali.it

*Soter press, a partnership with head office in Villanova Monteleone, works in the field of publishing and has developed special knowledge and interest in the production of photography books.*



**AA.VV.**

## **MENOTRENTUNO Tourism revolution**

***Giovane fotografia europea  
in Sardegna***

2006, pp.192

Brossurato, stampa a 6 colori, testi multilingue (italiano, francese, inglese, lituano, finlandese, olandese, svedese, tedesco)

€ 30,00

ISBN 88-88915-21-4

15 fotografi raccontano con la fotografia la rivoluzione del turismo: "Menotrentuno. Tourism revolution", questo il titolo della raccolta fotografica, raccoglie lavori di giovani fotografi provenienti da diversi paesi dell'Europa. Curatori del progetto sono Marco Delogu, direttore del festival internazionale di Roma, e Salvatore Ligios, direttore di Su Palatu, lo spazio culturale dedicato esclusivamente alla fotografia, presente in Sardegna.

*15 photographers tell with pictures about tourism revolution: "Menotrentuno. Tourism revolution", this is the title of that collection of pictures taken by young photographers. They come from different European countries. Editors are Marco Delogu, Rome international festival manager, and Salvatore Ligios, director of Su Palatu, a cultural area in Sardinia exclusively dedicated to photography.*

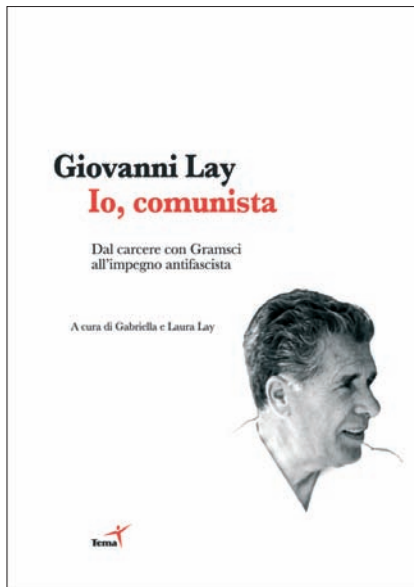
*15 Fotografen erzählen mit Fotos die Revolution des Tourismus: "Unter Einunddreißig. Tourismus Revolution", ist der Titel der Sammlung, und besteht aus Arbeiten von jungen Fotografen aus den verschiedensten Ländern Europas. Die Herausgeber des Projekts sind Marco Delogu, Direktor des internationalen Festivals in Rom und Salvatore Ligios, Direktor di Su Palatu, die hiermit eine exklusiv Kulturellenrahmen für Fotografien mit Präsenz in Sardinien bieten.*



**TEMA**

Via XX Settembre, 49  
09125 Cagliari  
Tel. +39 070 666350  
Fax: +39 070 666350  
www.studiotema.com  
segreteria@studiotema.com

*Tema inaugurated its publisher activity in 1990. Its manager, Aldo Brigaglia is also creative director, editor and translator of the different publications concerning Sardinian matter. Edouard Vincent's works collection (French writer), Istituto Gramsci collection containing a series of essays and political-cultural comments have to be also pointed out.*



## Giovanni Lay **Io, comunista**

A cura di Gabriella e Laura Lay  
2006, pp. 272  
€ 25,00  
ISBN: 88-88919-15-5

Giovanni Lay (1904-1991) è stato un grande protagonista della storia politica italiana. Compagno di carcere di Antonio Gramsci e di Sandro Pertini durante il fascismo, ha dato vita a una esaltante stagione di impegno politico al fianco di operai, minatori, pastori e contadini. Il libro racconta, insieme ad un commovente ritratto umano e familiare, i retroscena del lavoro militante insieme a Palmiro Togliatti, Velio Spano ed Enrico Berlinguer.

*Giovanni Lay (1904-1991) has been a great protagonist of Italian politics history. He has been imprisoned during fascism in the same period of Antonio Gramsci and Sandro Pertini. He gave the input to an exalting period of politic commitment beside workers, mineworkers, shepherds and farmers. The book tells about backstage of his activism together with Palmiro Togliatti, Velio Spano and Enrico Berlinguer, joining touching scenes of human and familiar life.*

*War ein großer Protagonist der politischen Geschichte Italiens. Als Mitgefangener in Haft von Antonio Gramsci und von Sandro Pertini während des Faschismus, gab er die Begeisterung für die Politik an die Handwerker, Minenarbeiter, Schäfer und Bauern weiter. Das Buch erzählt über seine militante arbeiten mit Palmiro Togliatti, Velio Spano ed Enrico Berlinguer in einem persönlichen und familiären Umfeld.*



## Mario Ciusa Romagna **La pietra e il muschio**

A cura di Aldo Brigaglia  
2005, pp. 200  
€ 20,00  
ISBN: 88-88919-10-4

La pietra che rotola non mette muschio, dice un vecchio proverbio sardo. Ma mettere muschio significa starsene sempre fissi, sottrarsi al confronto con altre esperienze, rinunciare a conoscere il diverso da sé. La pietra che rotola simboleggia il dinamismo, l'agire. Solo il tempo che cammina diventa storia. Un libro inedito e sorprendente, che si fa apprezzare non solo per i contenuti ma anche per il piacevole stile narrativo.

*"The rolling stone does not take the moss", this is what an old Sardinian saw says. While taking the moss means staying static without making experiences, renouncing to know the difference by yourself, on the contrary the rolling stone is a symbol of dynamism and action. Only time running become history. An original and surprising book which not only has been appreciated for contents but also for its pleasant narrative style.*

*Auf einem rollenden Stein wächst kein Moos, sagt ein altes sardisches Sprichwort. Aber das Wachstum von Moos bedeutet still zu stehen, sich den Konfrontationen gegenüber Neuem nicht zu stellen, Unterschiede nicht zu kennen. Der rollende Stein bedeutet dynamisch zu sein und zu agieren. Nur die Zeit, die läuft wird zur Geschichte. Ein unveröffentlichtes, faszinierendes Buch, das nicht nur durch seinen Inhalt sondern auch durch seinen Stil viel Spaß beim lesen bereitet.*